

Handout 3

Before we start

1. The purpose of this survey is to investigate the comprehension process when listening to the spoken messages in Japanese. This survey is not an examination of ○○'s (participant's name) listening abilities.
2. Today you will listen to △△ (audio file or video). Listen to △△ in the same way you usually listen.
3. Make frequent pauses of the video and talk little by little about how you comprehend the meanings of the words and sentences in the content of the video.
4. When talking about the parts that you comprehend, it is not necessary to talk with complete sentences. Break up your comments into natural lengths.
5. Talk not only about the things you understand, but also about the kinds of things you think about while listening. For example, when you encounter words that you do not understand, talk about how you guess at their meanings using clues from the context.
6. Describe how you feel about the part you are listening to at the time.
7. Talk about things you do not understand, are undecided about, etc.
8. Talk about things you remembered, etc., that were related to the part you were listening.
9. When your interpretation of a part you have already listened to changes, talk about how it has changed as you continue to listen.
10. When you are talking, be relaxed and talk freely like muttering and chatting about your thoughts and feelings.
11. I will ask you some questions. Please answer them.

12. Everything said during the survey from the beginning to the end will be recorded.
13. [When an interpreter is taking part] If it seems that your comments will be long, please break them up to make interpretation easier.
14. [If the sample video of the survey method will be shown] You will watch a sample video of the survey method. The sample video describes how you should talk during the survey, so please watch it thoroughly.